

5. Gezondheid

De huisarts

Kennismakingsgesprek – Intake; after you have found a general practitioner, there will usually be a ‘kennismakingsgesprek’

Telefonisch spreekuur - Telephone consultation hour (of the general practitioner)

Huisbezoek – Home visit (from general practitioner)

Tolkencentrum – Translator center (people who need help speaking Dutch at formal appointments with general practitioner or a government institution can be assisted by somebody from the ‘tolkencentrum’)

Beroepsgeheim - Professional secrecy; a doctor is not allowed to disclose your medical situation to anybody

Huisartsenpost - General practice center; when you need a general practitioner outside of standard office hours you may have to go to the ‘huisartsenpost’

Recept – Recipe (for medicines)

Apotheek - Pharmacy

Drogist - Drugstore

Zorgverzekering – Health insurance

Eigen bijdrage – Own contribution; sometimes you have to contribute some of the medical costs yourself. For example, some medicines are not completely covered by the basic insurance

Controle – Check up; it is normal to get at least 2 check ups per year at the dentist, even when there are no complaints

Tandarts - Dentist

Wachtlijst – Waiting list

Tandartsverzekering – Dental insurance

Basisverzekering – Basic insurance; this insurance is mandatory for everybody

Ziekenhuis en specialist

Verwijsbrief – Reference; usually from the general practitioner to a specialist/hospital

Polikliniek – Polyclinic; specialized department in hospital such as: cardiology or radiology

Patiëntenpas – Patient card; you need to have this made when you enter the hospital for treatment

Verzekeringsbewijs – Insurance certificate

Identiteitsbewijs – ID

Wachtkamer – Waiting room

Opname – Hospitalization

Maatschappelijk werk - Social services; a person with mental issues may be referred to 'maatschappelijk werk' by the general practitioner

Geestelijke gezondheidszorg (GGZ) - Mental healthcare institution; a person with mental issues may be referred to the GGZ by the general practitioner

Gemeentelijke gezondheidsdienst (GGD) - Municipal health service; people with sexual health issues can get help at the 'GGD'

Seksueel Overdraagbare Aandoening (SOA) – Sexually transmitted disease

Huisartsenpost - General medical center; when you need a GP outside of standard office hours you may have to go to the 'huisartsenpost'

Verzekeringsnummer – Insurance number

112 – Emergency phone number

Spoedeisende hulp - Emergency room

Zwangerschap en bevalling

Verloskundige - Midwife

Kraamhulp – Maternity help

Consultatiebureau - Consultation agency; for children from 0-4 years old

Groeiboekje – ‘Growth book’; a child’s development from the age of 0-4 is kept in the ‘Groeiboekje’

Ouderen en gehandicapten

Thuiszorg - Home care

Mantelzorg – Home care for elderly person by friends and family members

Verzorgingshuis/Verpleeghuis – Nursing home

Zorgkosten en zorgverzekering

Zorgverzekering – Health insurance

Basisverzekering - Basic insurance; this insurance is mandatory for everybody

Gezondheidszorg – Health care

Premie - Premium

Aanvullende verzekering – Additional insurance; for example, for fysiotherapy (which is not included in the basic insurance). ‘Aanvullende verzekering’ is not mandatory

Tandartsverzekering – Dental insurance

Eigen risico – Own risk; means that up to a certain amount(usually up to €385) you have to pay medical costs yourself.

Eigen bijdrage – Own contribution; sometimes you must contribute some of the medical costs yourself. For example, some medicines are not completely covered by the basic insurance

Formulier teruggave – Return form; this a the (online) form from the insurance company that you need to fill in if you wish to receive back money from your insurance company

Declareren – Declaring; the act of sending the ‘Formulier teruggave’ and asking money back from the insurance company

Zorgtoeslag – Health care allowance; People with a low income can ask back from the ‘belastingdienst’ part of the premium they have paid